THULE

Instructions

Thule Spring Snack Tray
11300405

5560091001

Bring your life
thule.com

EN

IMPORTANT
- IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE. The child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

⚠ WARNING!
- Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- Do not let the child play with this product.
- Never leave the child unattended.
- The child carrier will become unstable if the manufacturer's recommended load is exceeded.
- Do not use the Thule Spring Snack Tray to hold hot liquids or food items.
- Not designed to restrain the child.
- Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use seat belt.
- Do not lift the stroller by the tray.
- Remove the tray before folding the stroller.
- Do not use in rough terrain.

MAINTENANCE
The tray is dishwasher safe.

IMPORTANT INFORMATION
Thule Spring Snack Tray is compatible with Thule Spring.

FR

IMPORTANT
- IMPORTANT – LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET CONSERVEZ-LES POUR RÉFÉRENCE FUTURE. Leur non-respect pourrait compromettre la sécurité de l'enfant.

⚠ AVERTISSEMENT !
- Veillez à ce que tous les dispositifs de verrouillage soient bien enclenchés avant utilisation.
- Ne laissez pas l'enfant jouer avec ce produit.
- Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.
- La remorque pour enfant perdra sa stabilité si vous dépassez la charge recommandée par le fabricant.
- N'utilisez pas le Thule Spring Snack Tray pour transporter des liquides ou des aliments chauds.
- Ce produit n'est pas destiné à retenir l'enfant.
- Évitez les blessures graves liées aux chutes ou aux glissades. Utilisez toujours la ceinture de sécurité.
- Ne soulevez pas la poussette par le plateau.
- Retirez le plateau avant de plier la poussette.
- N'utilisez pas la poussette sur des terrains accidentés.

ENTRETIEN
Le plateau passe au lave-vaisselle.

INFORMATIONS IMPORTANTES
Le Thule Spring Snack Tray est compatible avec la poussette Thule Spring.

ES

IMPORTANTE
- IMPORTANTE: LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS. Si no sigue estas instrucciones, puede poner en peligro la seguridad de su hijo.

⚠ ADVERTENCIA
- Asegúrese de que los dispositivos de bloqueo están activados antes de usar el producto.
- No deje que el niño juegue con este producto.
- No deje nunca al niño desatendido.
- El carrito se volverá inestable si se supera la carga recomendada del fabricante.
- No utilice la Thule Spring Snack Tray para líquidos calientes o alimentos.
- No está diseñado para retener al niño.
- Evite lesiones graves que pueden producirse por caídas o si el niño se desliza. Utilice siempre el cinturón de seguridad.
- No levante el carrito por la bandeja.
- Quite la bandeja antes de plegar el carrito.
- No la utilice en terrenos irregulares.

MANTENIMIENTO
La bandeja puede lavarse en el lavavajillas.

INFORMACIÓN IMPORTANTE
La Thule Spring Snack Tray es compatible con Thule Spring.

DE

WICHTIG
- WICHTIG – LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF. Nichtbeachtung dieser Anweisungen beeinträchtigt die Sicherheit des Kindes.

⚠ WARNUNG!
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Produkt spielen.
- Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Der Kindertransporter wird instabil, wenn die vom Hersteller empfohlene Zuladung überschritten wird.
- Verwenden Sie das Thule Spring Snack Tray nicht für heiße Flüssigkeiten oder Lebensmittel.
- Nicht als Rückhaltevorrichtung für das Kind geeignet.
- Beugen Sie schweren Verletzungen von Kindern durch versehentliches Herausfallen oder -rutschen vor; gegen Sie immer den Sicherheitsgurt an.
- Heben Sie den Kinderwagen nicht an der Ablage an.
- Nehmen Sie die Ablage ab, bevor Sie den Kinderwagen zusammenklappen.
- Verwenden Sie ihn nicht in unwegsamem Gelände.

WARTUNG
Die Ablage ist spülmaschinenfest.

WICHTIGE INFORMATIONEN
Das Thule Spring Snack Tray ist kompatibel mit dem Thule Spring.

NL

BELANGRIJK
- BELANGRIJK – BEWAAR DEZE INSTRUCTIES ALS TOEKOMSTIG NASLAGWERK. De veiligheid van het kind komt in het gedrang als u deze instructies niet opvolgt.

⚠ WAARSCHUWING!
- Zorg dat alle vergrendelingen goed vastzitten voordat u de kinderwagen gebruikt.
- Laat het kind niet met dit product spelen.
- Laat het kind nooit alleen achter.
- De kinderwagen wordt instabiel als de door de fabrikant aanbevolen belasting wordt overschreden.
- Gebruik de Thule Sleek Spring Snack Tray niet voor hete hapjes en drankjes.
- Niet ontworpen om uw kind in bedwang te houden.
- Voorkom dat een kind letsel oploopt omdat het eruit valt of glijdt. Gebruik altijd een gordel.
- Til de kinderwagen niet op bij het tafelblad.
- Verwijder het tafelblad voordat u de kinderwagen opvouwt.
- Niet gebruiken op ruig terrein.

ONDERHOUD
Het tafelblad mag in de vaatwasmachine.

BELANGRIJKE INFORMATIE
De Thule Spring Snack Tray is geschikt voor de Thule Spring.

PT

IMPORTANTE
- IMPORTANTE - LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA. A segurança da criança poderá ser afetada se essas instruções não forem seguidas.

⚠ AVISO!
- Certifique-se de que todos os dispositivos de travamento estejam acionados antes de usar.
- Não permita que seus filhos brinquem com este produto.
- Jamais deixe a criança sozinha sem a supervisão de um adulto.
- O carrinho para crianças se tornará instável se a carga recomendada pelo fabricante for excedida.
- Não use a Thule Spring Snack Tray para apoiar bebidas ou comida quentes.
- Não desenvolvido para restringir os movimentos da criança.
- Evite ferimentos graves causados por quedas ou escorregamentos. Use sempre o cinto de segurança.
- Não levante o carrinho pela bandeja.
- Remova a bandeja antes de dobrar o carrinho.
- Não use em terreno acidentado.

MANUTENÇÃO
A bandeja pode ser colocada na lava-louças.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES
A Thule Spring Snack Tray é compatível com o Thule Spring.

IT

IMPORTANTE
- IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI. La sicurezza del bambino può essere compromessa se non si seguono queste istruzioni.

⚠ AVVERTENZA!
- Assicurarsi che tutti i dispositivi di blocco siano inseriti prima dell'utilizzo.
- Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.
- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Il passeggino diventa instabile se si supera il limite di peso stabilito dal produttore.
- Non utilizzare Thule Spring Snack Tray per appoggiare liquidi caldi o prodotti alimentari.
- Non progettato per contenere il bambino.
- Evitare di procurare lesioni gravi causate da cadute o scivolamenti. Usare sempre le cinture di sicurezza.
- Non sollevare il passeggino usando il vassoio.
- Rimuovere il vassoio prima di piegare il passeggino.
- Non utilizzare su terreni sconnessi.

MANUTENZIONE
Il vassoio è lavabile in lavastoviglie.

INFORMAZIONI IMPORTANTI
Thule Spring Snack Tray è compatibile con Thule Spring.

SV

VIKTIGT
- VIKTIGT – LÄS INSTRUKTIONERNA NOGA OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDA BRUK. Barnets säkerhet kan påverkas om du inte följer de här instruktionerna.

⚠ VARNING!
- Kontrollera att alla låsanordningar är aktiverade innan vagnen används.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- Barnvagnen blir instabil om tillverkarens rekommenderade lastgränser överskrids.
- Använd inte Thule Spring Snack Tray för varm dryck eller mat.
- Inte utformad för att hålla fast barnet.
- Använd alltid säkerhetsbälte för att undvika att barnet skadar sig allvarligt genom att det trillar eller glider ur vagnen.
- Använd inte bricken för att lyfta vagnen.
- Ta bort brickan innan du fäller ihop vagnen.
- Använd inte på ojämna underlag.

UNDERHÅLL
Brickan kan diskas i diskmaskin.

VIKTIG INFORMATION
Thule Spring Snack Tray passar till Thule Spring.

DK

VIGTIGT!
- VIGTIGT – LÆS DENNE VEJLEDNING OMHYGGELIGT OG GEM DEN FOR FREMTIDIG REFERENCE. Du risikerer at udsætte dit barn for fare, hvis du ikke følger anvisningerne i denne vejledning.

⚠ ADVARSEL!
- Sørg for, at alle låseenhederne er låst fast inden anvendelse.
- Lad ikke et barn lege med dette produkt.
- Efterlad aldrig barnet uden opsyn.
- Barnevognen bliver ustabil, hvis producentens anbefalede belastning overskrides.
- Brug ikke Thule Spring Snack Tray til varme drikke eller madvarer.
- Ikke beregnet til fastholdelse af barnet.
- Brug altid sikkerhedsselen, så barnet ikke falder eller glider ud og kommer alvorligt til skade.
- Løft ikke op i bakken for at bære løbevognen.
- Fjern bakken, inden løbevognen foldes sammen.
- Brug ikke produktet i ujævnt terræn.

VEDLIGEHOLDELSE
Bakken kan vaskes i opvaskemaskine.

VIGTIGE OPLYSNINGER
Thule Spring Snack Tray er kompatibel med Thule Spring.

NO

VIKTIG
- VIKTIG – LES NØYE OG TA VARE PÅ SOM REFERANSE. Hvis du ikke følger disse instruksjonene, kan det gå ut over barnets sikkerhet.

⚠ ADVARSEL!
- Kontroller at alle låsene er låst før du bruker vognen.
- Ikke la barnet leke med dette produktet.
- Ikke la barnet være alene uten tilsyn.
- Barnevognen blir ustabil hvis den brukes til å frakte mer enn det produsenten anbefaler.
- Ikke bruk Thule Spring Snack Tray til å oppbevare varm væske eller varm mat.
- Ikke utformet for å holde barnet på plass.
- Bruk alltid setebeltet, da dette kan forhindre alvorlig skade som skyldes at barnet faller eller sklir ut.
- Ikke løft barnevognen etter brettet.
- Fjern brettet før du legger sammen barnevognen.
- Må ikke brukes i ujevnt terreng.

VEDLIKEHOLD
Brettet kan vaskes i vaskemaskin.

VIKTIG INFORMASJON
Thule Spring Snack Tray er kompatibelt med Thule Spring.

FI

TÄRKEÄÄ
- TÄRKEÄÄ – LUE HUOLELLISESTI JA PIDÄ TALLESSA. Näiden ohjeiden jättäminen noudattamatta voi vaikuttaa lapsen turvallisuuteen.

⚠ ŞPEJİMS!
- Prieš naudodami įsitikinkite, kad užfiksuoti visi fiksatoriai.
- Neleiskite vaikui žaisti su šiuo produktu.
- Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
- Viršijus gamintojo rekomenduojamą apkrovą vaiko vežimėlis taps nestabilus.
- Nenaudokite „Thule Spring Snack Tray" karštiems gėrimams ar maistui laikyti.
- Neskirta prisegti vaiką.
- Venkite rimtų sužalojimų dėl įkritimo ar išslydimo iš vežimėlio. Visada prisekite diržą.
- Nekelkite vežimėlio už padėklo.
- Prieš lankstydami vežimėlį nuimkite padėklą.
- Nenaudokite ant nelygaus paviršiaus.

PRIEŽIŪRA
Padėklą galima plauti indaplovėje.

SVARBI INFORMACIJA
„Thule Spring Snack Tray" suderinama su „Thule Spring".

RU

ВАЖНО!
- ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. Несоблюдение этих инструкций может поставить под угрозу безопасность ребенка.

⚠ ВНИМАНИЕ!
- Перед использованием коляски убедитесь, что все замки и фиксаторы застегнуты.
- Не разрешайте ребенку играть с данным продуктом.
- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Детская коляска может потерять устойчивость, если превысить рекомендуемую производителем нагрузку.
- Не используйте столик-подставку Thule Spring Snack Tray для горячих напитков и еды.
- Не предназначено для удерживания ребенка.
- Чтобы предотвратить серьезные травмы при падении или выскальзывании ребенка из коляски, всегда используйте ремень безопасности.
- Не поднимайте коляску за столик-подставку.
- При складывании коляски сначала снимите столик-подставку.
- Не используйте на неровной местности.

ОБСЛУЖИВАНИЕ
Столик-подставку можно мыть в посудомоечной машине.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ
Столик-подставка Thule Spring Snack Tray подходит к коляске Thule Spring.

UK

ВАЖЛИВО
- ВАЖЛИВО: УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКИ В МАЙБУТНЬОМУ. Невиконання цих інструкцій може вплинути на безпеку дитини.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ
- Перед використанням переконайтеся, що всі фіксатори закріплено.
- Не дозволяйте дитині гратися з цим виробом.
- Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
- У разі перевищення навантаження, рекомендованого виробником, дитяча коляска стане нестійкою.
- Не використовуйте підставку для їжі Thule Spring Snack Tray для розміщення гарячих напоїв або продуктів харчування.
- Не призначено для фіксації дитини.
- Щоб уникнути травмування дитини внаслідок падіння або вислизання з коляски, завжди використовуйте ремінь безпеки.
- Не піднімайте коляску за підставку.
- Знімайте підставку перед складанням коляски.
- Не використовуйте на нерівній місцевості.

ДОГЛЯД
Підставку можна безпечно мити в посудомийній машині.

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ
Підставка для їжі Thule Spring Snack Tray є сумісною з коляскою Thule Spring.

PL

WAŻNE
- WAŻNE — PRZECZYTAJ UWAŻNIE TE INSTRUKCJE I ZACHOWAJ ZACHOWAJ JE NA PRZYSZŁOŚĆ. W przypadku nieprzestrzegania tych instrukcji bezpieczeństwo dziecka może być zagrożone.

⚠ OSTRZEŻENIE!
- Przed użyciem wózka upewnij się, że wszystkie mechanizmy zabezpieczające są sprawne i prawidłowo użyte.
- Nie pozwól dziecku bawić się wózkiem.
- Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
- Jeśli ciężar ładunku przekroczy zalecane przez producenta wartości, wózek będzie niestabilny.
- Nie używaj tacki Thule Spring Snack Tray do odstawiania gorących płynów i potraw.
- Produkt nie zastępuje pasów bezpieczeństwa.
- Zapobiegaj poważnym obrażeniom w wyniku wypadnięcia lub wysunięcia się dziecka z wózka. Zawsze przypinaj dziecko za pomocą pasów bezpieczeństwa.
- Nie podnoś wózka za stolik.
- Zdejmij stolik przed złożeniem wózka.
- Nie używaj w trudnym terenie.

KONSERWACJA
Stolik można myć w zmywarce do naczyń.

WAŻNE INFORMACJE
Produkt Thule Spring Snack Tray nadaje się do wózka Thule Spring.

LT

SVARBU
- SVARBU. ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS IR PASILIKITE JAS, KAD GALĖTUMĖTE NAUDOTI ATEITYJE. Neatsižvelgus į šias instrukcijas, gali būti sumažintas jūsų vaiko saugumas.

⚠ ĮSPĖJIMAS!
- Prieš naudodami įsitikinkite, kad užfiksuoti visi fiksatoriai.
- Neleiskite vaikui žaisti su šiuo produktu.
- Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
- Viršijus gamintojo rekomenduojamą apkrovą vaiko vežimėlis taps nestabilus.
- Nenaudokite „Thule Spring Snack Tray" karštiems gėrimams ar maistui laikyti.
- Neskirta prisegti vaiką.
- Venkite rimtų sužalojimų dėl įkritimo ar išslydimo iš vežimėlio. Visada prisekite diržą.
- Nekelkite vežimėlio už padėklo.
- Prieš lankstydami vežimėlį nuimkite padėklą.
- Nenaudokite ant nelygaus paviršiaus.

PRIEŽIŪRA
Padėklą galima plauti indaplovėje.

SVARBI INFORMACIJA
„Thule Spring Snack Tray" suderinama su „Thule Spring".

IS

MIKILVÆGT
- MIKILVÆGT - LESIÐ VANDLEGA OG GEYMIÐ TIL SÍÐARI NOTA. Öryggi barnsins kann að vera í stefni í hættu ef ekki er farið eftir þessum leiðbeiningum.

⚠ VIÐVÖRUN!
- Gakktu úr skugga um að allur læsibúnaður sé á fyrir notkun.
- Leyfið barninu ekki að leika með þessa vöru.
- Hafið barnið aldrei eftirlitslaust.
- Barnakerran verður óstöðug ef hún ber meiri byngd en viðmið framleiðanda segja til um.
- Notið ekki snarpsjóðan til að halda heitum vökva eða mat.
- Ekki hannað til að þjóna sem beisli fyrir barnið.
- Forðist alvarleg meiðsli vegna þess að barnið fellur eða rennur út. Notið ávallt sætisbelti.
- Lyftið kerrunni ekki á bakkanum.
- Fjarlægið bakkann áður en kerran er brotin saman.
- Notið ekki við torfærar aðstæður.

VIÐHALD
Bakkinn má fara í uppþvottavél.

MIKILVÆGAR UPPLÝSINGAR
Thule Spring Snack Tray er samhæfanlegur við Thule Spring.

ET

NB!
- NB! LUGEGE NEED JUHISED HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE ALLES EDASISEKS KASUTUSEKS. Nende juhiste eiramine võib seada ohtu lapse turvalisuse.

⚠ HOIATUS!
- Veenduge, et kõik lukustusseadmed on enne kasutamist lukustatud.
- Ärge laske lapsel selle tootega mängida.
- Ärge kunagi jätke last järelevalveta.
- Lapsekäru muutub ebastabiilseks, kui ületatakse tootja soovitatud koormus.
- Ärge kasutage suupistealust Thule Spring Snack Tray kuumade vedelike ega toiduainete hoidmiseks.
- Pole mõeldud lapse ohjeldamiseks.
- Vältige kärust väljakukkumise või libisemisega seotud vigastusi. Kasutage alati turvavööd.
- Ärge tõstke jalutuskäru suupistealusest.
- Eemaldage suupistealus enne jalutuskäru kokkupanekut.
- Ärge kasutage ebatasasel pinnal.

HOOLDAMINE
Suupistealust saab nõudepesumasinas pesta.

OLULINE TEAVE
Suupistealus Thule Spring Snack Tray ühildub Thule Spring jalutuskäruga.

LV

SVARĪGI
- SVARĪGI! UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI UZZIŅAI. Šo norādījumu neievērošana var apdraudēt bērna drošību.

⚠ BRĪDINĀJUMS.
- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai visi stiprinājumi ir nofiksēti.
- Neļaujiet bērnam rotaļāties ar šo produktu.
- Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības.
- Bērnu pārvietošanas aprīkojums nebūs stabils, ja tiks pārsniegts ražotāja ieteiktais svars.
- Neizmantojiet Thule Spring uzkodu turētāju karstu šķidrumu vai ēdienu novietošanai.
- Nav paredzēts bērna kustību ierobežošanai.
- Nepieļaujiet izkrišanu vai izslīdēšanu — tas var radīt nopietnas traumas. Noteikti izmantojiet drošības jostu.
- Neceliet ratiņus, turot aiz uzkodu turētāja.
- Pirms ratiņu salocīšanas, noņemiet uzkodu turētāju.
- Neizmantojiet, pārvietojoties pa nelīdzenām virsmām.

KOPŠANA
Uzkodu turētāju var mazgāt trauku mazgājamā mašīnā.

SVARĪGA INFORMĀCIJA
Thule Spring uzkodu turētājs ir saderīgs ar Thule Spring ratiņiem.

CS

DŮLEŽITÉ
- DŮLEŽITÉ – PŘEČTĚTE SI POZORNĚ TYTO POKYNY A UCHOVEJTE SI JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. Při nedodržení těchto pokynů může být ohrožena bezpečnost dítěte.

⚠ VAROVÁNÍ!
- Před použitím zkontrolujte, zda jsou dobře upevněny všechny pojistky.
- Nedovolte dítěti, aby si s výrobkem hrálo.
- Dítě nenechávejte nikdy bez dozoru.
- Pokud překročíte limit zatížení stanovený výrobcem, dětský vozík již nebude stabilní.
- Nepoužívejte stoleček Thule Spring Snack Tray k uchycení horkých nápojů ani horkých pokrmů.
- Není určen k omezení pohybu dítěte.
- Zabraňte závažným úrazům, k nimž může dojít při vypadnutí dítěte z kočárku. Vždy používejte bezpečnostní postroj.
- Nezvyšujte kočárek za stolek.
- Před složením kočárku stolek demontujte.
- Nepoužívejte v náročném terénu.

ÚDRŽBA
Stolek lze mýt v myčce nádobí.

DŮLEŽITÉ INFORMACE
Stole ek Thule Spring Snack Tray je kompatibilní s ko árkem Thule Spring.

HU

FONTOS
- FONTOS! GONDOSAN TANULMÁNYOZZA ÁT ÉS ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT! Az utasítások be nem tartása gyermekét kockázatnak teheti ki.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
- Használat előtt gondoskodjon arról, hogy minden rögzítőszerkezet be legyen kapcsolva.
- Ne hagyja, hogy a gyermek játsszon ezzel a termékkel.
- Soha ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül.
- A babakocsi instabillá válik, ha nem tartják be a gyártó által ajánlott súlykorlátozást.
- A Thule Spring Snack Tray kiegészítőn ne tároljon forró folyadékokat vagy ételeket.
- Nem a gyermek visszatartására tervezték.
- Mindig használja a biztonsági övet, így megelőzve a gyerek súlyos sérülését a kiesése vagy kicsúszása miatt.
- Ne emelje fel a babakocsit a tálcánál fogva.
- A babakocsi összecsukása előtt szerelje le a tálcát.
- Ne használja nehéz terepen.

KARBANTARTÁS
A tálca mosogatógépben mosható.

FONTOS INFORMÁCIÓ
A Thule Spring Snack Tray a Thule Spring termékkel kompatibilis.

RO

IMPORTANT
- IMPORTANT – A SE CITI CU ATENȚIE ȘI A SE PĂSTRA PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ. Dacă nu urmați instrucțiunile, poate fi afectată siguranța copilului.

⚠ ATENȚIE!
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt cuplate.
- Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs.
- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- Dispozitivul de transport pentru copii va deveni instabil dacă se depășește greutatea recomandată de producător.
- Nu utilizați tava Thule Spring Snack Tray pentru a transporta alimente sau lichide fierbinți.
- Nu este proiectat pentru reținerea copilului.
- Evitați rănirile grave provocate de căderi sau alunecare. Utilizați întotdeauna centura de siguranță.
- Nu ridicați cărucioru folosind tava.
- Înainte de a plia cărucioru, demontați tava.
- A nu se utiliza pe teren accidentat.

ÎNTREȚINERE
Tava poate fi spălată în mașina de spălat vase.

INFORMAȚII IMPORTANTE
Tava Thule Spring Snack Tray este compatibil cu Thule Spring.

SK

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE
- DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE – DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE POKYNY A ODLOŽTE SI ICH NA POUŽITIE V BUDÚCNOSTI. Pri nedodržaní týchto pokynov môže dôjsť k ohrozeniu bezpečnosti dieťaťa.

⚠ VAROVANIE!
- Pred použitím kočíka skontrolujte, či sú dobre upevnené všetky poistky.
- Nedovoľte dieťaťu, aby sa hralo s týmto výrobkom.
- Dieťa nenechávajte nikdy bez dozoru.
- Ak prekročíte odporúčanú limit zaťaženia stanovený výrobcom, detský kočík nebude stabilný.
- Nepoužívajte tácku na jedlo Thule Spring na umiestňovanie horúcich tekutín alebo potravín.
- Nie je navrhnuté na zadržanie dieťaťa.
- Zabráňte závažnému poraneniu v dôsledku pádu či vykĺznutia. Vždy používajte bezpečnostný pás.
- Nedvíhajte kočík za tácku.
- Pred skladaním kočíka demontujte tácku.
- Nepoužívajte na drsnom povrchu.

ÚDRŽBA
Tácku je možné čistiť v umývačke riadu.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE
Tácka na jedlo Thule Spring je kompatibilná s kočíkom Thule Spring.

SL

POMEMBNO
- POMEMBNO – POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO. Če teh navodil ne upoštevate, lahko ogrozite varnost otroka.

⚠ OPOZORILO!
- Pred uporabo se prepričajte, da so vsi zbloknirni mehanizmi zaskočeni.
- Otroku ne dovolite, da se igra s tem izdelkom.
- Otroka nikoli ne pustite brez nadzora.
- Če je proizvajalčeva priporočena obremenitev presežena, bo voziček nestabilen.
- Na pladenj Thule Spring Snack Tray ne postavljajte vročih napitkov ali hrane.
- Izdelek ni zasnovan za zadrževanje otroka.
- Pazite, da otrok ne pade ali zdrsne iz vozička, saj se lahko hudo poškoduje. Vedno uporabljajte varnostni pas.
- Vozička ne dvigujte za pladenj.
- Preden vozilček zložite, odstranite pladenj.
- Izdelka ne uporabljajte na neravnem terenu.

VZDRŽEVANJE
Pladenj je primeren za pomivalnem stroju.

POMEMBNE INFORMACIJE
Pladenj Thule Spring Snack Tray je združljiv z vozičkom Thule Spring.

BG

ВАЖНО
- ВАЖНО – ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА СПРАВКА В БЪДЕЩЕ. Безопасността на детето може да бъде засегната, ако не следвате тези инструкции.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
- Преди използване се уверете, че всички блокиращи приспособления са задействани.
- Не оставяйте детето да си играе с този продукт.
- Никога не оставяйте детето без надзор.
- Ранчантa за носене на дете става нестабилна, ако се превиши товарът, препоръчван от производителя.
- Не използвайте масичката за храна Thule Spring за поставяне на горещи течности или гореща храна.
- Не е предназначена за обезопасяване на детето.
- Предотвратете сериозни наранявания при падане или изпълзване. Винаги използвайте предпазния колан на седалката.
- Не повдигайте детската количка, хващайки я за масичката.
- Отстранете масичката, преди да сгънете детската количка.
- Не използвайте на груб терен.

ПОДДРЪЖКА
Масичката може да се мие в съдомиялна машина.

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ
Масичката за храна Thule Spring е съвместима с Thule Spring.

HR

VAŽNO
- VAŽNO – PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPORABU. Ako se ne budete pridržavali ovih uputa, može biti ugrožena sigurnost djeteta.

⚠ UPOZORENJE!
- Provjerite jesu li svi uređaji za zaključavanje aktivirani prije uporabe.
- Nemojte dozvoliti djetetu da se igra s ovim proizvodom.
- Nikad nemojte ostavljati dijete bez nadzora.
- Dječja kolica postaju nestabilna ako se prekorači opterećenje koje je preporučio proizvođač.
- Thule Spring Snack Tray nemojte upotrebljavati za držanje toplih tekućina ili hrane.
- Proizvod nije osmišljen za obuzdavanje djeteta.
- Izbjegavajte ozbiljne ozljede od pada ili klizanja. Uvijek upotrebljavajte sigurnosni pojas.
- Nemojte dizati kolica držeći ih za policu.
- Uklonite policu prije sklapanja kolica.
- Nemojte upotrebljavati na neravnom terenu.

ODRŽAVANJE
Polica se može prati u stroju za pranje posuđa.

VAŽNE INFORMACIJE
Proizvod Thule Spring Snack Tray kompatibilan je s proizvodom Thule Spring.

EL

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ
- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. Η ασφάλεια του παιδιού μπορεί να διακυβευτεί, εάν δεν ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
- Να βεβαιώνεστε ότι όλες οι διατάξεις ασφάλισης έχουν κουμπώσει πριν από τη χρήση.
- Μην αφήνετε το παιδί να παίζει με αυτό το προϊόν.
- Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επιτήρηση.
- Σε περίπτωση υπέρβασης του φορτίου που συνιστάται από τον κατασκευαστή, το παιδικό καρότσι δεν θα είναι σταθερό.
- Μην χρησιμοποιείτε τον δίσκο Thule Spring Snack Tray για ζεστά υγρά ή τρόφιμα.
- Δεν έχει σχεδιαστεί για να συγκρατεί το παιδί.
- Αποφύγετε σοβαρό τραυματισμό από πτώση ή γλιστρημα. Χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη ασφαλείας.
- Μην σηκώνετε το καρότσι από τον δίσκο.
- Αφαιρέστε τον δίσκο πριν διπλώσετε το καρότσι.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανώμαλο έδαφος.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
Ο δίσκος μπορεί να πλυθεί στο πλυντήριο πιάτων.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ
Ο δίσκος Thule Spring Snack Tray είναι συμβατός με το καρότσι Thule Spring.

TR

ÖNEMLİ
- ÖNEMLİ - DİKKATLE OKUYUN VE GELECEKTE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.
- Bu talimatlara uymazsanız çocuğunuzun güvenliği etkilenebilir.

⚠ UYARI!
- Kullanmadan önce tüm kilitleme cihazlarının devreye girdiğinden emin olun.
- Çocuğun bu üründe oynamasına izin vermeyin.
- Çocuğunuzu asla gözetimsiz bırakmayın.
- Üretici tarafından önerilen yük miktarı aşılırsa çocuk taşıyıcı stabilitesini kaybedebilir.
- Thule Spring Snack Tray'i sıcak sıvıları veya yiyecekleri saklamak için kullanmayın.
- Çocuğun hareketlerini kısıtlamak için tasarlanmamıştır.
- Düşme veya kayma nedeniyle ciddi yaralanma tehlikesinden kaçının. Her zaman emniyet kemeri kullanın.
- Bebek arabasını tepsiden tutarak kaldırmayın.
- Bebek arabasını katlamadan önce tepsiyi çıkarın.
- Bozuk zeminli arazide kullanmayın.

BAKIM
Tepsi, bulaşık makinesinde yıkanabilir.

ÖNEMLI BILGILER
Thule Spring Snack Tray ürünü Thule Spring ile uyumludur.

MT

IMPORTANTI
- IMPORTANTI - AQRA BIR-REQQA U ZOMM GMAL REFERENZA FIL-FUTUR. Is-sigurtà tat-tfal tista' tkun affettwata jekk ma ssegwix dawn l-istruzzjonijiet.

⚠ TWISSIJA!
- Kun zgur li t-tagħmir tas-sokor kollu huwa attivat qabel l-użu.
- Thalliex it-tarbija tilgħab b'dan il-prodott.
- Qatt tħalli t-tfal/tifla waħdu/waħedha.
- It-trasportatur tat-tfal mhux se jibqa' stabbli jekk tinqabez it-tagħbija rrakkomandata mill-manifattur.
- Tuzax it-Trej tal-likliet Mfief ta' Thule Spring biex izomm likwidi jew oġġetti tal-ikel sħan.
- Mhuwiex maħsub biex izomm it-tarbija.
- Evita komment serju minn waqgħat jew żerżiq. Dejjem uża ċinturin tas-sigurtà.
- Terfax l-istroller mit-trej.
- Neħħi t-trej qabel ma tiliwi l-istroller.
- Tuzax fuq art imħarbta.

MANUTENZJONI
It-trej jista' jiddaħħal f'magna tal-ħasil tal-platti.

INFORMAZZJONI IMPORTANTI
It-Trej ta' Thule Spring huwa kompatibbli ma' Thule Spring.

HE

חשוב
- חשוב - קרא בקפידה ושמור לעיון במועד מאוחר יותר. בהיעדר הילד עלולה להיפגע אם לא תמלא אחר הנחיות אלה.

⚠ אזהרה!
- וודא שכל התקני הנעילה פעילים לפני השימוש.
- אל תניח לילד לשחק עם מוצר זה.
- לעולם אל תשאיר את הילד ללא השגחה.
- במקרה של הריגה מהעמס המומלץ על-ידי היצרן, עלולה הילדים לא תהיה יציבה.
- אין להשתמש במגש התוספים של Thule Spring לפריטי מזון או נוזלים חמים.
- לא מיועד לריסון הילד.
- התמוגג מפגיעה חמורה כתוצאה מנפילה או התלקה החופשי. השתמש תמיד בחגורת הבטיחות.
- אין להרים את העגלה באמצעות המגש.
- הסר את המגש לפני קיפול העגלה.
- אין להשתמש במקום לא סלול.

תחזוקה
ניתן לשטוף את המגש במדיח הכלים.

מידע חשוב
מגש התוספים של Thule Spring תואם ל-Thule Spring.

AR

مهم
- مهم - يُرجى قراءة هذه المادة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل. قد تتأثر سلامة الطفل إذا لم تتبع هذه التعليمات بدقة.

⚠ تحذير!
- ينبغي التأكد من إمكانية تفعيل أدوات الربط كافة قبل الاستخدام.
- ينبغي عدم السماح للطفل باللعب بهذا المنتج.
- يجب عدم ترك الطفل دون رقابة مطلقًا.
- سوف تصبح تقالة الطفل غير ثابتة إذا تجاوزت الحمولة الموصى بها من الشركة المصنعة.
- لا تستخدم Thule Spring Snack Tray في حمل السوائل الساخنة أو الطعام.
- غير مصمم لتقييد الطفل.
- ينبغي استخدام حزام الأمان على الدوام للتأكد وقوع إصابة خطيرة نتيجة للسقوط أو التراكل.
- لا ترفع عربة الأطفال بواسطة الصينية.
- ينبغي فك الصينية قبل طي العربة.
- لا تستخدمها في منطقة وعرة.

لصيقة
يمكن فصل الصينية في عملية الأشقاق بأمان.

معلومتمهمة
Thule Spring Snack Tray متوافقة مع Thule Spring.

ZH - CN

重要提示
- 重要提示 — 请仔细阅读并保留供日后参考。如果不遵守这些说明，您孩子的安全可能会受到影响。

⚠ 警告!
- 在使用前，请确保所有锁定装置均已啮合。
- 勿让儿童摆弄本产品。
- 儿童必须时刻有人照看。
- 如果超出制造商建议的负载，此童车将变得不稳定。
- 切勿使用 Thule Spring 零食托盘盛热的液体或食物。
- 不可用于限制儿童。
- 避免儿童因跌落或滑出而造成严重伤害，请始终使用安全带。
- 不要通过托盘抬起婴儿车。
- 请先折下托盘后折叠婴儿车。
- 切勿在不平坦的地面上使用。

保养
可使用洗碗机清洗托盘。

重要信息
Thule Spring 零食托盘可与 Thule Spring 配合使用。

ZH - HK

重要須知
- 重要須知 — 請仔細閱讀並保管此說明，以便未來參考使用。沒有遵守此說明，兒童的安全可能會受到影響。

⚠ 警告!
- 使用前確認所有鎖定裝置皆已鎖定。
- 請勿讓兒童玩弄此產品。
- 切勿讓兒童無人照管。
- 如果重量超過製造商建議的荷重標準，則兒童背架可能會壞損故障。
- 請勿使用 Thule Spring Snack Tray 放置熱飲或食物。
- 並非為固定兒童而設計。
- 為避免孩童從座背架掉落或滑出造成嚴重受傷，請務必使用安全帶。
- 請勿使用托盤抬起推車。
- 摺疊推車前請拆下托盤。
- 請勿在崎嶇的路面使用。

保養
此托盤可用洗碗機清洗。

重要資訊
Thule Spring Snack Tray 適用於 Thule Spring。

JA

重要
- 重要 - 注意して読んだあと、後で参照できるように保管してください。記載されている指示に従わない場合、お子様の安全が損なわれるおそれがあります。

⚠ 警告!
- 使用前に、各部がしっかりロックされていることを確認してください。
- お子様がお製品で遊ばないようにしてください。
- お子様を乗せた状態では絶対に放置しないでください。
- 製造者が推奨する荷重を超えて積載すると、チャイルドキャリアの安定性が損なわれることがあります。
- Thule Spring Snack Trayに熱い液体や食品を置くことはしないでください。
- お子様の行動の抑止用には設計されていません。
- 落下や飛び出しによるお子様の怪我ため、常にシートベルトを着用してください。
- このトレーをつかんでベビーカーを持ち上げることはしないでください。
- ベビーカーを折り畳む際は、必ずその前にこのトレーを取り外してください。
- ラフな路面では使用しないでください。

メンテナンス
このトレーは食器洗い機で洗うことができます。

重要な情報
Thule Spring Snack TrayはThule Springに対応しています。

KO

중요 사항
- 중요 - 나중에 참고할 수 있도록 이 지침을 잘 보관하십시오. 이러한 지침을 따르지 않으면 자녀의 안전에 좋지 않은 영향을 줄 수 있습니다.

⚠ 경고!
- 사용하기 전에 모든 잠금 장치가 잠겨 있는지 확인하십시오.
- 아이가 이 제품을 가지고 놀지 않게 하십시오.
- 아이를 방치하지 마십시오.
- 제조업체가 권장한 적재량을 초과하는 경우 아동용 캐리어가 불안정해 질 수 있습니다.
- 뜨거운 액체나 음식을 보관하는 데 Thule Spring Snack Tray를 사용하지 마십시오.
- 아이를 제지하는 용도로 설계되지 않았습니다.
- 떨어지거나 튀어 나와 심각한 부상을 입지 않도록 하십시오. 항상 좌석 벨트를 사용해야 합니다.
- 트레이로 유모차를 들어올리지 마십시오.
- 유모차를 접기 전에 트레이를 분리하십시오.
- 고르지 않은 바닥에서 사용하지 마십시오.

유지 관리
트레이는 식기 세척기로 세척해도 됩니다.

중요 정보
Thule Spring Snack Tray는 Thule Spring과 호환됩니다.

TH

ข้อสำคัญ
- ข้อสำคัญ - อ่านให้ละเอียดและเก็บไว้ใช้อ้างอิงในอนาคต เด็กๆ อาจได้รับอันตรายได้หากไม่ทำตามคำแนะนำเหล่านี้

⚠ คำเตือน
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ล็อกตัวล็อกของอุปกรณ์ทั้งหมดแล้วก่อนการใช้งาน
- อย่าปล่อยให้เด็กเล่นผลิตภัณฑ์นี้
- ห้ามปล่อยเด็กไว้ตามลำพัง
- รถเข็นเด็กรุ่นนี้จะทรงตัวไม่ได้หากหากบรรทุกเกินน้ำหนักที่ผู้ผลิตแนะนำ
- อย่าใช้ Thule Spring Snack Tray รองรับน้ำร้อนหรืออาหารที่อุณหภูมิประกอบอาหาร
- ไม่ได้ออกแบบมาให้ยึดเหนี่ยวเด็กไว้
- หลีกเลี่ยงการบาดเจ็บสาหัสจากการตกหรือลื่นหลุด รอดเบะน่าให้คาดเข็มขัดนิรภัยอยู่เสมอ
- อย่าบรรทะเด็กโดยจับที่ถาด
- น่าอาดออกก่อนที่จะพับรถเข็นเด็ก
- อย่าใช้งานในบริเวณที่ขรุขระ

การดูแลรักษา
ใช้เครื่องล้างจานทำความสะอาดถาดได้

ข้อมูลสำคัญ
Thule Spring Snack Tray ใช้ร่วมกันได้กับ Thule Spring

MS

PENTING
- PENTING - BACA DENGAN TELITI DAN SIMPAN UNTUK RUJUKAN MASA HADAPAN. Keselamatan anak anda mungkin terjejas jika anda tidak mengikuti arahan ini.

⚠ AMARAN!
- Pastikan semua peranti pengunci terpasang sebelum guna.
- Jangan biarkan anak bermain dengan produk ini.
- Jangan sekali-kali membiarkan kanak-kanak tanpa seliaan.
- Pembawa kanak-kanak ini akan tidak stabil jika muatan yang disyorkan oleh pengilang dilampaui.
- Jangan guna Dulang Snek Thule Spring untuk memegang cecair atau makanan panas.
- Tidak direka untuk mengekang kanak-kanak.
- Elakkan kecederaan serius akibat terjatuh atau tergelongsor keluar. Sentiasa gunakan tali pinggang keledar.
- Jangan angkat kereta sorong menggunakan dulangnya.
- Tanggalkan dulang sebelum melipat kereta sorong.
- Jangan guna pada permukaan yang kasar.

PENYELENGGARAAN
Dulang ini selamat digunakan dalam mesin pencuci pinggan mangkuk.

MAKLUMAT PENTING
Dulang Snek Thule Spring serasi dengan Thule Spring.

Thule Sweden AB, Borggatan 5
335 73 Hillerstorp, SWEDEN
info@thule.com
www.thule.com

PART OF THULE GROUP
© Thule Group 2020. All rights reserved.

S560091001